

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strony skarżące: Kirtruna SL, Elisa Viganò

Strony pozwane: Red Elite de Electrodomésticos SA, Cristina Delgado Fernández de Heredia, Sergio Sabini Celio, Miguel Oliván Bascones, Electro Calbet SA

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Wykładnia dyrektywy Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejścia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów (Dz.U. L 82, s. 16)

**Sentencja**

W przypadku przejścia przedsiębiorstwa art. 3 ust. 1 dyrektywy Rady 2001/23/WE z dnia 12 marca 2001 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do ochrony praw pracowniczych w przypadku przejścia przedsiębiorstw, zakładów lub części przedsiębiorstw lub zakładów nie wymaga utrzymania umowy najmu lokalu handlowego zawartej przez zbywającego przedsiębiorstwo z osobą trzecią, mimo że rozwiązanie tej umowy może spowodować wygaśnięcie umów o pracę przeniesionych na przejmującego.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 211 z 8.9.2007.

**Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 6 października 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal de première instance de Bruxelles — Belgia) — Raffinerie Tirlemontoise SA przeciwko Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)**

(Sprawa C-200/06) (<sup>1</sup>)

**(Artykuł 104 § 3 regulaminu — Cukier — Oplaty produkcyjne — Szczegółowe zasady stosowania systemu kwot — Uwzględnienie ilości cukru zawartych w produktach przetworzonych — Ustalenie nadwyżki przeznaczanej na wywóz — Ustalenie średniej straty)**

(2008/C 313/14)

Język postępowania: francuski

**Sąd krajowy**

Tribunal de première instance de Bruxelles

**Strony w postępowaniu przed sądem krajowym**

Strona skarżąca: Raffinerie Tirlemontoise SA

Strona pozwana: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

**Przedmiot**

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunal de première instance de Bruxelles — Wykładnia art. 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178, s. 1) — Ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 314/2002 z dnia 20 lutego 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania systemu kwot w sektorze cukru (Dz.U. L 50, s. 40) — Ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 1775/2004 z dnia 14 października 2004 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2003/2004 (Dz.U. L 316, s. 64), rozporządzenia Komisji (WE) nr 1762/2003 z dnia 7 października 2003 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2002/2003 (Dz.U. L 254, s. 4), rozporządzenia Komisji (WE) nr 1837/2002 z dnia 15 października 2002 r. ustalającego kwoty opłat produkcyjnych oraz współczynnik dodatkowej opłaty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2001/2002 (Dz.U. L 278, s.13), rozporządzenia Komisji (WE) nr 1993/2001 z dnia 11 października 2001 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2000/2001 (Dz.U. L 271, s. 15) i rozporządzenia Komisji (WE) nr 2267/2000 z dnia 12 października 2000 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych oraz współczynnik obliczania opłaty dodatkowej w sektorze cukru na rok gospodarczy 1999/2000 (Dz.U. L 259, s. 29) — Metoda obliczania zastosowana do oszacowania straty całkowitej, która ma być finansowana poprzez opłaty produkcyjne — Uwzględnienie dla celów ustalenia nadwyżki przeznaczanej na wywóz całości wywiezionych ilości cukru, a dla ustalenia średniej straty na tonę cukru jedynie ilości, które dały podstawę do wypłaty refundacji wywozowych

**Sentencja**

1) Zgodnie z art. 15 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru nadwyżka przeznaczona na wywóz obejmuje ilości cukru, o których mowa w tym artykule, zawarte w produktach przetworzonych wywiezionych bez faktycznej wypłaty refundacji.

Artykuł 15 ust. 1 lit. d) wspomnianego rozporządzenia należy interpretować w ten sposób, że w celu oszacowania średniej straty na tonę produktu należy uwzględnić wszystkie wywiezione ilości produktów, o których mowa w tym artykule, niezależnie od tego, czy refundacje faktycznie zostały wypłacone czy też nie.

Analiza art. 6 ust. 4 i 5 rozporządzenia Komisji (WE) nr 314/2002 z dnia 20 lutego 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania systemu kwot w sektorze cukru, w danym przypadku zmienionego rozporządzeniami Komisji (WE) nr 1140/2003 z dnia 27 czerwca 2003 r. i nr 38/2004 z dnia 9 stycznia 2004 r., nie wykazała niczego, co podważałoby jego ważność.

2) Analiza rozporządzeń Komisji (WE): nr 2267/2000 z dnia 12 października 2000 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych oraz współczynnik obliczania opłaty dodatkowej w sektorze cukru na rok gospodarczy 1999/2000; nr 1993/2001 z dnia 11 października 2001 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2000/2001 i nr 1837/2002 z dnia 15 października 2002 r. ustalającego kwoty opłat produkcyjnych oraz współczynnik dodatkowej opłaty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2001/2002, nie wykazała niczego, co podważałoby ich ważność.

Stwierdza się nieważność rozporządzeń Komisji (WE): nr 1762/2003 z dnia 7 października 2003 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2002/2003 oraz nr 1775/2004 z dnia 14 października 2004 r. ustalającego wysokość opłat produkcyjnych dla sektora cukru na rok gospodarczy 2003/2004.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 165 z 15.7.2006.

**Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 6 października 2008 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal de grande instance de Nanterre — Francja) — SA des sucreries de Fontaine-le-Dun-Bolbec-Auffay (SAFBA) (C-175/07), Sucrieries et Raffineries d'Erstein SA (C-176/07), Sucrieries & Distilleries de Souppes — Ouvré Fils SA (C-177/07), Sucrierie de Bourgogne SA (C-178/07), Sucrierie Bourdon (C-179/07), Sucrieries du Marquenterre SA (C-180/07), Cristal Union (C-181/07), Lesaffre Frères SA (C-182/07), Vermendoise Industries SAS (C-183/07), Sucrieries de Toury et Usines annexes SA (C-184/07) przeciwko Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers**

(Sprawy połączone od C-175/07 do C-184/07) (<sup>1</sup>)

**(Artykuł 104 § 3 regulaminu — Cukier — Opłaty produkcyjne — Szczegółowe zasady stosowania systemu kwot — Uwzględnienie ilości cukru zawartych w produktach przetworzonych — Ustalenie nadwyżki przeznaczonej na wywóz — Ustalenie średniej straty)**

(2008/C 313/15)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Tribunal de grande instance de Nanterre

## Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: SA des sucreries de Fontaine-le-Dun-Bolbec-Auffay (SAFBA) (C-175/07), Sucrieries et Raffineries d'Erstein SA (C-176/07), Sucrieries & Distilleries de Souppes — Ouvré Fils SA (C-177/07), Sucrierie de Bourgogne SA (C-178/07), Sucrierie Bourdon (C-179/07), Sucrieries du Marquenterre SA (C-180/07), Cristal Union (C-181/07), Lesaffre Frères SA (C-182/07), Vermendoise Industries SAS (C-183/07), Sucrieries de Toury et Usines annexes SA (C-184/07)

Strona pozwana: Directeur général des douanes et droits indirects, Receveur principal des douanes et droits indirects de Gennevilliers

## Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Tribunal de grande instance de Nanterre — Ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 314/2002 z dnia 20 lutego 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania systemu kwot w sektorze cukru (Dz.U. L 50, s. 40) w świetle art. 15 rozporządzenia Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178, s. 1) oraz zasad proporcjonalności i niedyskryminacji — Ważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 1686/2005 z dnia 14 października 2005 r. ustalającego kwoty opłat produkcyjnych oraz współczynnik dodatkowej opłaty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2004/2005 w świetle rozporządzeń (WE) nr 1260/2001 i 314/2002 — Opłata produkcyjna obejmująca ilości cukru zawarte w produktach przetworzonych wywiezionych bez wypłaty refundacji wywozowych

## Sentencja

1) Analiza art. 6 ust. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 314/2002 z dnia 20 lutego 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania systemu kwot w sektorze cukru, zmienionego rozporządzeniem Komisji (WE) nr 38/2004 z dnia 9 stycznia 2004 r., przeprowadzona w odniesieniu do tego, że przepis ten nie przewiduje przy obliczeniu opłaty produkcyjnej wyłączenia z nadwyżki przeznaczonej na wywóz ilości cukru zawartych w produktach przetworzonych wywiezionych bez przyznania refundacji wywozowej, nie wykazała niczego, co podważałoby jego ważność.

2) Stwierdza się nieważność rozporządzenia Komisji (WE) nr 1686/2005 z dnia 14 października 2005 r. ustalającego kwoty opłat produkcyjnych oraz współczynnik dodatkowej opłaty w sektorze cukru na rok gospodarczy 2004/2005.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 117 z 26.5.2007.